

## 1. Situation

Sachie and her friend Naomi are ordering lunch at a restaurant they are visiting for the first time.

## Dialogue

ナオミ：<sup>なにた</sup>何食べよう？

Naomi: What should be eat?

サチエ：まず<sup>の</sup>飲むもの<sup>えら</sup>の選ぼうよ。

Sachie: Let's choose our drinks first.

- <sup>の</sup>飲む to drink
- <sup>えら</sup>選ぶ to choose; to select

ナオミ：そうだね。<sup>わたし</sup>私は<sup>みず</sup>水にする。

Naomi: You're right. I'll get water.

- <sup>みず</sup>水 water

サチエ：え？<sup>みず</sup>水？

Sachie: What? Water?

ナオミ：この<sup>みせ</sup>店、<sup>みず</sup>水がおいしいんだって。

Naomi: I heard this restaurant has good water.

- <sup>みせ</sup>店 store; shop; restaurant
- おいしい delicious; tasty

サチエ：へー、そうなんだ。じゃあ<sup>わたし</sup>私も<sup>みず</sup>水にする。

Sachie: Wow, really? I'll get water too, then.

- じゃあ well; so; then

ナオミ：次は、<sup>つぎ</sup>食べるもの。<sup>なに</sup>何にしようかなー。

Naomi: Now onto the food. What should I get.

サチエ：いろいろあるねー。

Sachie: There's a lot to choose from.

ナオミ：うん。たくさんあるね。

Naomi: Yes. There's quite a lot.

サチエ：どれもみんなおいしそう！

Sachie: Everything looks delicious!

- どれも any; all; every; both; either; none (with neg. verb)
- そう seeming that...; appearing that...

ナオミ：<sup>わたし</sup>私は、これにする。

Naomi: I'll get this.

サチエ：いいねー。すごいおいしそう！<sup>わたし</sup>私は、これかな？

Sachie: Nice. It looks really delicious! Maybe I should get this one?

ナオミ：あ、それもいいなー。

Naomi: Oh, that looks good too.

サチエ：<sup>ぜんぶ</sup>全部おいしそうだよ。これじゃあ<sup>えら</sup>選べないね。

Sachie: Everything looks delicious. It's making it hard to choose.

- <sup>ぜんぶ</sup>全部 all; whole; entire

ナオミ：うん、<sup>えら</sup>選べない。<sup>ぜんぶた</sup>全部食べたいよね。

Naomi: Yeah, I can't choose. I want to eat everything.

サチエ：じゃあ、いろいろ<sup>えら</sup>選んで<sup>いっしょ</sup>一緒に<sup>た</sup>食べよう。

Sachie: Then let's choose a bunch and eat them together.

ナオミ：いいね。それなら<sup>た</sup>食べたいもの、<sup>ぜんぶた</sup>全部食べられるし。

Naomi: Sounds good. We'll be able to eat everything we want to try.

サチエ：<sup>ぜんぶ</sup>全部？<sup>ぜんぶ</sup>全部は<sup>た</sup>食べれないかもしれないなー。

Sachie: Everything? I might not be able to try everything.

## 2. Situation

Takeru is searching for a book at his house, and his sister, Naomi, came by.

### Dialogue

タケル：どこにあるのかなー？

Takeru: Where is it?

ナオミ：どうしたの？

Naomi: What's wrong?

- どうしたの？ what's up?; what's wrong?; what's the matter?

タケル：<sup>ほん</sup>本が<sup>な</sup>無いんだよ。

Takeru: I can't find my book.

- <sup>ほん</sup>本 book

ナオミ：<sup>だいじ</sup>大事な<sup>ほん</sup>本なの？

Naomi: Is the book important?

- <sup>だいじ</sup>大事 important; serious

タケル：うん。すごい<sup>だいじ</sup>大事な<sup>ほん</sup>本。

Takeru: Yes. It's a very important book.

ナオミ：<sup>よ</sup>読んだとこ、<sup>おぼ</sup>覚えてる？

Naomi: Do you remember where you were reading it?

- <sup>よ</sup>読む to read
- <sup>おぼ</sup>覚える to learn; to remember; to memorize

タケル：<sup>たし</sup>確か<sup>ぼく</sup>僕の<sup>へや</sup>部屋で<sup>よ</sup>読んだんだけど。

Takeru: I think I read it in my room.

- <sup>たし</sup>確か sure; certain; reliable adv. maybe; probably; if I remember rightly; it's my understanding  
that; <sup>たし</sup>確かに that's right
- <sup>へや</sup>部屋 room

ナオミ : <sup>へや</sup>部屋に<sup>な</sup>無いの？

Naomi: It's not in your room?

タケル : ない。

Takeru: No.

ナオミ : <sup>ほか</sup>他の<sup>へや</sup>部屋は？もう<sup>み</sup>見た？

Naomi: What about the other rooms? Did you already look?

タケル : ほとんど<sup>み</sup>見たよ。

Takeru: I looked almost everywhere.

ナオミ : <sup>わたし</sup>私の<sup>へや</sup>部屋も？

Naomi: Did you look at my room too?

タケル : ナオミの<sup>へや</sup>部屋は<sup>み</sup>見てないよ。<sup>へや</sup>部屋に<sup>はい</sup>入らないし。

Takeru: I didn't look in your room. I don't go in there.

ナオミ : よかった。

Naomi: Good.

タケル : ありそうなところは、ほとんど<sup>み</sup>見たよ。でも、<sup>な</sup>無いんだよなー。

Takeru: I looked everywhere it could be. But I can't find it.

ナオミ：<sup>いえ</sup>家の中<sup>なか</sup>には無<sup>な</sup>いかもよ。

Naomi: It might not be in the house.

タケル：<sup>いえ</sup>いや、家の中<sup>なか</sup>にあるはず。<sup>だいじ</sup>大事な本<sup>ほん</sup>だから家<sup>いえ</sup>から出<sup>だ</sup>してないよ。

Takeru: No, it must be in the house. It's an important book, so I haven't taken it out of the house.

- いや No
- はず ought to; should; it's certain that; ドア<sup>し</sup>閉めたはず。I'm sure I closed the door; 学校<sup>がっこう</sup>に入<sup>はい</sup>れるはず。You should be able to enter the school. (It's certain that you can enter the school.)

ナオミ：<sup>たし</sup>ほんとに？確<sup>たし</sup>かに家<sup>いえ</sup>から出<sup>だ</sup>してない？

Naomi: Really? Are you sure you didn't take it out of the house?

タケル：<sup>だ</sup>出してないはず。

Takeru: I don't think so.

ナオミ：じゃあ、どこか<sup>どこか</sup>にあるよ。

Naomi: Then it's somewhere.

- どこか somewhere, anywhere; in some way, somehow

タケル：うん。あるはず。

Takeru: Yeah. It should be.